

# JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar cont.  
apr. Nr. 59352/947.

1948 június 17 CSÜTÖRTÖK.  
IV. évfolyam, 1044 szám,  
Feladó szerkesztő:  
PALASTI JÓZSEF  
Szerkesztőség: Petőfi uca 1.  
Telefon: 30-87.  
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.  
Telefon: 20-78.

## FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Cuedan Petre, az államosított vállalatok új igazgatóinak munkaértékelésén:

# A vállalatok egyetlen tulajdonosa: a nép!

### Az új igazgatók teleplezték a tőkés üzemeltetést és szabotálását

A Román Munkáspárt kezdeményezésére megvalósult nagy jorradalmi tett, az államosítás, példátlanul lelkes hangulatot teremtett az aradi munkásság körében. A nagy gyárakban éppen úgy, mint a kis vállalatoknál, a dolgozók öntudatos ötelességűdéssel fogadták az államosítást és mindenben támogatják az új munkásigazgatókat, akiknek vezetésével megsokszorozzák munkakészségüket és teljesítésüket. Helyesen állapítja meg az Országos Szaktanács felhívása: „Az államosítás megvalósításával a munkásnép nemcsak az állam politikai hatalmának birtokosa, de a termelőeszközök legfontosabb részének urává lett”. Éppen ezért a munkásságnak úgy kell vállalnia a reá háruló nagy feladatot, hogy hatásmassá, erőssé fejlessze Népköztársaságunk gazdasági alapjait.

Annak érdekében, hogy teljes egészében megismerjék az aradi államosított vállalatok helyzetét és részletesen megvizsgálják ezen vállalatok helyzetét, ami a volt tulajdonosok bűnös kizsákmányolása nyomán fennáll, az összes államosított vállalatok új igazgatói hétfő délután munkaértékelésre gyűltek össze, amelyen résztvett Cuedan Petre, a Román Munkáspárt megyei titkára, Domlan Iacob mérnök, a gazdasági ellenőrzés vezérigazgató-ságának küldötte, Dinu Constantin, a Román Munkáspárt Központi Bizottságának instruktora, Petre Belle megyei prefektus, Mitarca Ioan, a Megyei Szaktanács elnöke és Serban Petre, a megyei kereskedelmi igazgatóság vezetője.

### Leikes munka a tőkés rabló-garzdalkodás okozta károk helyrehozatalára

Cuedan Petre az ülés megnyitása alkalmával rámutatott az értekezlet céljára, majd az új igazgatók egymásután ismertették valamennyi államosított vállalat különleges helyzetét, ami az átvétel pillanatában mutatkozott.

Megállapították, hogy az átvétel teljes rendben történt és hogy mindenütt most folyik a leltározás. Ugy az átvétel és leltározás munkájában, mint a vállalatok biztonságának vonakozásában az új igazgatók ferdáhatatlan támogatást kapnak a Román Munkáspárttól, gyári bizottságoktól és a munkásságtól. A munka egyetlen vállalatnál sem szenvedett fennakadást, ellenkezőleg, nagyobb lelkesedéssel fo-

lyik tovább, mert a munkásság elhatározottan példát mutat arra, hogy hivatása magaslátán áll. De az új igazgatók jelentései egész sor olyan körülményt hoztak felszínre, amelyek csak felháborodással tölthetik el a munka embereit, akik minden erejüket megfeszítve dolgoznak, hogy az egész munkás nép számára jobb megélhetést biztosítsanak, biztosítsák országunk gazdasági fejlődését.

A munkaadók a haszon utáni éhségükben a legmocskosabb módszerekhez folyamodtak, a maximumig kihasználják a gépeket és munkásokat anélkül, hogy egyetlen percig is érdekelt volna őket a gépek állapota és hogy milyen körülmények között dolgoznak az alkalmazottak.

Igy az Indagrarra üzemben évtizedek óta semmiféle berende-

zés nem szereltek fel, sőt a szükséges javításokat sem végezték el úgy, mint ahogyan kellett volna.

A gépek használtak, a csövek foltozottak, a munkásság a legnehezebb körülmények között dolgozott, bár a munkaadók hatalmas vagyont halmoztak fel a szesz- és élesztőüzlelekből.

Ugyanígy a FITA-gyárban kizárólag a profit érdekelte a régi, bra-tianista vezetőséget, amely teljesen érdektelennek mutatkozott a gyár felszerelése iránt.

Nemcsak új beruházásokat nem eszközöltek a FITA tulajdonosa, de milliós torlozásokot halmoztak fel a gyár terhére, személyi céljaira pedig még a Nemzeti Bank által termelési célokra rendelkezésre bocsátott pénz is elköltözték.

### Evtizedek óta nem eszközöltek az aradi vállalatok tulajdonosai

Ugyanez a helyzet, sőt még rosszabb az ERA-nál, IRCA-nál, SITEX-nél, a „Ming” hordógyárnál és más üzemeknél is.

Igazolatlan tartozások, milliós adóvisszaélések, hónapok óta ki-egyenlíthetlen betegeségélyző ille-tékek, elhasznált gépek, másutt

az üzemtől elvont gépek... ez a helyzet. Példa erre az ERA-gyár, ahol 39 gép közül csak hat dolgozik, ez is máról-holnapra. Külön fejezet az, ahogyan ezeknek a vállalatoknak munkássága élt és dolgozott és minden erőfeszítésével igyekezett fenn-

### A szocializmus építésének úján haladunk!

A jelentések befejezése után Cuedan Petre szólott az új igazgatókhoz és többek között ezeket mondta:

— Elvtársak! A mai ülés pozitív része, hogy egész sor olyan probléma merült fel, amelyeknek alapján tájékoztatni tudjuk a felsőbb fórumokat a vállalatok valódi helyzetéről, egyben pedig Önök is felvilágosítást kaphatnak.

— Elvtársak! Határozott irányvonalunk, hogy az illető vállalatok érdekeit és ezáltal az állam és a nép érdekeit szolgáljuk. Minden, amit teszünk, a törvények szigorú tiszteletbentartásával történik. Az állam törvényeinek keretén belül szolgáljuk a vállalatok érdekeit. A kapitalista kizsákmányolás rendszerében a tőkés, a bur-

zoák, úgy az embert, mint a gépeket kizsákmányolták. Legtöbb vállalatnál a tulajdonos 10-15 éve nem eszközölt beruházást. Ez volt a tőkés magatartása a termeléssel szemben. A mi kötelességünk, hogy minden erővel mozgósítsuk a munkásságot, a technikusokat és mindazokat, akik megélhetésüket ezekben a vállalatokban találják meg, hogy öntudatosan szolgálják a népi demokrácia politikáját. Mindazok, akik nem értik ezt meg, a nép ellenségei.

— De elvtársak, tisztában kell legyünk még egy kérdéssel. A munkaadók eltávolításával végeztünk egyeseknek ezekkel való érdekközösségének lehetőségével és, aki pedig megkísérelné, hogy a

tartani az üzemet, míg a tulajdonosok palotákat építettek és kézzel vájkáltak a munkásság verjékéből kifajult vagyonaiban.

Csak néhány kiragadott részlet ez, amely rávilágít a tőkés munkaadók igazi arcára. Ezeknek a munkaadóknak harácsoló karmaiból szabadult meg a munkásság és vezet most már maga a gyárakat, magának dolgozik és a termelőeszközöket a nemzetgazdaság fejlesztésének hatalmas alapjává építi.

A jelentésekből kitűnik: milyen hatalmas feladat áll a munkásság előtt. Rendbe kell hozni mindazt, amit a kizsákmányoló munkaadók rablógazdalkodása tönkretett.

Szorosan felzárkózva az új igazgatók, pártszervezetek és azakszervezetek köré, késedelem nélkül rá kell térnie a megvalósításokra és úgy kell vigyázni a gépekre, berendezésekre, szereszmokra, mint a szemé fényére.

Minden rothadás, ami ezekben az üzemekben létezik, el kell tűnjék. A volt munkaadók szesz-eszközöit, akik hátulról akarják munkájukat akadályozni és akik egészésgtelen áramlatokat szíthapának a munkásság körében, azonnal el kell távolítani, hogy ne mérgezhessék tovább a tiszta léghört, hanem ez a tisztult szellem tovább fejlődhesse üzeminkben.

Amint a munkásság alkalmazni tudja éberségét a gépek és berendezések iránti gondoskodását, úgy biztosíthatja a jobb megélhetés megvalósítását az egész munkás nép számára.

volt munkaadók eszköze legyen, azokat tétovázás nélkül el kell távolítani az üzemből és a gyárból. Ma ezeknek a vállalatoknak egyetlen tulajdonosa a nép és mindannyian, — munkások és technikusok, — kötelességük vagyunk bersüllettel szolgálni.

— Célul kell tekintenünk a termelés és a munka termelékenységének növelését. Számunkra nem létezik semmiféle akadály, hátróztottan megyünk előre a szocializmus építésének úján. A nép kollektív érdekeinek és Népköztársaságunk megszilárdításának szolgálatában ne létezik akadály. Jó munkát kívánok, a Román Népköztársaság dolgozó népének szolgálatában!

## A Kommunista Párt ma Csehszlovákia legerősebb pártja

PRAGA. Gottwald köztársasági elnök Zapotecki szakszervezet vezető, volt helyettes miniszterelnököt nevezte ki a csehszlovák kormány elnökévé. A csehszlovák kormány

összetételében egyébként nem történt jelentős változás. Az új kormány még kedden letette az esküt Gottwald köztársasági elnök kezébe. Zapotecki, az új miniszterelnök, a Reuter-iroda munkatársa előtt

nyilatkozott és kijelentette, hogy a Kommunista Párt ma Csehszlovákia legerősebb politikai pártja, amely képes arra, hogy küldetésnek eleget tegyen.

# Évzáró a Téba-gyár Napközi Otthonában

A Téba-gyár napközi otthonának gyermekei az üzem kultúrtermében rendezték évzáró vizsgájukat. Hódi Irén, a napközi otthon vezetője műsor előtt rövid beszédet mondott, amelyben kifejtette, hogy a Téba-gyár gyermekotthona az üzemben dolgozó munkásság gyermekeit úgy nevelik, hogy az apróságok a szocializmus útjára térjék munkásszülőik mellé utódai legyenek. Ezután a gyermekórák az Internacionálét énekelte, Hódi Anikó vezényletével. Utána a békét és demokráciát jelképező gyermekelőkép következett, majd a kislányok és fiúk meséltek és szavalták el, hogy mit tanultak karácsonytól a mai napig. Majd a gyermekotthonból már kikerült és ma már a Téba-gyár munkásközösségébe tartozó Farkas Ilonka Strauss-keringőt táncolt, utána pedig az otthon lakói román, orosz, magyar és kedves kis virágláncot mutattak be sikerrel. Ki kell emelni Cruics Erzsébetet és Hódi Anikót,

akik Fáskerti Tiborné „Munkásszonyok” és Hódi Irén „Anyám” című versét szavalták, hetéves kislányoktól nem várt őszinte átérzéssel.

Előadás után a dolgozó anyák kérdéseinkre elmondották, hogy csak őszinte elismeréssel szólhatnak a napközi otthon munkájáról. A munkágyermekek iránt megnyilvánuló szeretetteljes gondoskodás megnyilatkozása ez az otthon, ahol a kicsinyek nagyszerű nevelésben részesülnek. De ezt bizonyítja az otthon minden gondozójának szeretete, amellyel azok iránt viselkednek, akik itt fáradságot nem ismerve szorgalmasan dolgoznak a napközi otthon érdekében. Buligan Marta, Barna Mária és Buligan Tuca foglalkoznak Hódi Irén irányításával a gyermekekkel, akiknek nyílt, bátor kiállása a közönség elé azt bizonyítja, hogy öntudatos, fegyelmezett tőre nevelik őket.

SZABÓ IMRE, levelező

## Három évet kapott csempészésért egy aradi leány.

a szökésben levő három bűntársat 53 évre ítélték

Az aradi törvényszék Népbíróságának szabotázs tanácsa Precup tanácselnök vezetésével, Rotter és Bogdan népbírák közreműködésével tegnap nagyszabású csempészési ügyben hozott ítéletet. Ez év május 15-én ugyanis

a magyar határon elfogták Nadrau Florica fiatal aradi leányt, aki utólevél nélkül nagy csomagokkal szökött át Magyarországról a határon Banciu Gheorghie nevi lökösházai emberrel, aki állítólag rokona. A náruk levő csomagokban jelentős mennyiségű gumiarút találtak.

A tegnapi tárgyaláson csak Nadrau Florica jelent meg. A bíróság előtt a vádlott elmondotta, hogy Stern Manu és Leibovici Hajm volt bukaresti lakosok társaságában hetek előtt szökött át a határon Magyar-

országra. Azzal védekezett, hogy amikor visszajött, ezek átadták neki a nagy csomagot, hogy hozza azt magával, mert ugyanis csak őrök holmik vannak benne. A leány felkereste Lökösházán rokonát, Banciu Gheorghie-t és megkérte, hogy kísérje el, mert nem ismeri a határon az utat. Így fogták el mindkettőjüket.

A bíróság Nadrau Floricát 3 évi börtönbüntetésre ítélte és elrendelte azonnali letartóztatását. Ugyancsak 3 évi börtönbüntetést kapott Banciu Gheorghie is és elrendelték körözését. A szökésben levő Stern és Leibovici öt évi fegyházra, míg a csempészésre való felbujtásért 15-15 évi kényszermunkára ítélték és elrendelték mindkettő felkutatását és letartóztatását.

## Hét tömeggyilkos náci felakasztottak Brüsszelben

BRÜSSEL. Belgium fővárosában most fejezték be hét háborús bűnsé naci bűntársak tárgyalását, akik mint a Gestapo tagjai, a hitlerista megszállás idején meggyilkol-

tak 300 belga hazafit, mert résztvettek a náci elleni földalatti mozgalomban. A vádlottakat, a súlyos bizonyítékok alapján halálra ítélték és fel is akasztották.

### FORUM

Előadások 3. 5. 7 és 9-kor

Holnap bemutató!

### A Majestic szálló titka

ALBERT PREJAN-SUZY PRIM

JAQUES BRAMER-DENISE GREY-GINA MANÉS

A Magyar Népi Szövetség aradmegyei

## PETŐFI-VERSENYE vasárnap, június 20-án, a Városi Színházban.

Előadások kezdete d. e. 9 és 11, délután pontosan fel 5 órakor. Jegyek kaphatók az M. N. Sz. Marasesti ucai székházban.



## A munkásosztálynak a kultúra fejlesztése érdekében folytatott harca jut kifejezésre a Szaktanács kulturális egyesülésének munkájában

Ismeretes, hogy a Megyei Szaktanács mellett működő kulturbizottság nemrég több mint százötven tagú művészi egyesítést alakított, amelynek célja, hogy a munkásság tagjából összeválogatott tehetséges énekeseket, táncosokat, prózáj és szavaló művészeket képezzen, formálja és minden szempontból értékes előadásokat rendezzen a munkásság számára.

A kultúrcsoport együttese most ülésezett először. Napirendén a vezetőség megválasztása szerepelt és felszólalt Iljés Tibor, a Szaktanács kulturális és nevelési osztályának felelőse is, aki a többek között a következőket mondta:

— A munkásosztálynak a kultúráért folytatott harca kell kifejezésre jusson ennek az egyesülésnek munkájában. A múltban a kultúra és tudás a kiszármányoló osztály birtokában volt, amely szándékosan tartotta sötétségben

a dolgozókat, távol az igazságtól, mert tudta, hogy csak azokat lehet kiszármányolni, akik nem rendelkeznek a kultúra fegyverével. Mi új embert akarunk teremteni és ebben a munkában nagy feladat vár az egyesülésre is, amelynek minden ténykedésében a munkásosztály kulturális céljainak megfelelően kell dolgoznia.

Beszédének további részében Iljés Tibor megfelelő útbaigazításokat adott a munkára vonatkozólag, majd a következő vezetőség megválasztása következett: Debretin Dumitru, Földes Olga, Ususan Partenie, Ciaba Ioan, dr. Puticiu Pompiliu, Oarcea Ioan és Jivan Ioan. A vezetőség megválasztása után az egyesítés tagjai fogadalmat tettek, hogy a munkáskultúra emelkedéséért harcolnak és munkájukban az a cél vezeti őket, hogy segítségére legyenek a dolgozó munkásságnak a tudás és a kultúra terjesztésében.

## Délerdélyi körúton a kolozsvári állami Magyar Színház próza-együttese

A kolozsvári állami Magyar Színház próza-együttese délerdélyi körútra indult, amelynek során haladékszellig műdarabokat mutatnak be. Eddig Torda, Nagyenyed, Gyulaférvár, Szászváros, Piski, Vajdahunyad, Petrosény és Lupény városokban tartott színvonalas előadásokat a kolozsvári próza-együttes és a közönség legnagyobb érdeklődése kísérte a vendégszerepeket, amelyek során Priestley „Veszélyes kanyar”, Goov és D'Usseau „Mélyek a gyökerek”, valamint az „Utazás újkaledo-

niába” című darabokat mutatták be sikerrel. A kolozsvári állami Magyar Színház próza-együttese 17-én Vulkán, 19-20-21-én Déva, 22-23-án Balázsfalva, 24-25-26-án Dicsőszentmárton, 27-én Medgyes városokban vendégszerepel. Az egyesítés tagjai között Kós Zsófia, Galló Alice, Finna Márta, Dorian Ilona, Bara Margit, Papp Nusli, Lantos Béla, Szenkálcsy Endre, Imrédi Géza, Flora Jenő, Perényi János szerepelnek.

## Megjelent az „Utunk”

A Romániai Írószövetség Magyar Csoportja lapjának júniusi száma, amely a száz év előtti román júniusi szabadságmozgalmat és Balcescu nagy szellemét idézi. Első oldalon, vezető helyen foglalkozik az iszlami kiáltvánnyal, azonkívül Lucian Mircea gyönyörű versét közli Balcescúról, Jánosváry György remek fordításában. Vargha B. László mélyen-szántó cikkben foglalkozik az amerikai-szovjet jegyzékváltással és Sztálin miniszterelnök világtűntést keltett nyilatkozatával. Berényi Ádám pedig Varga Jenő „A tőkés gazdaság a második világháború

után” című híres könyvéről írt magasszínvonalú bírálat-tanulmányt. Asztalos István, Drégely Ferenc, Gredinár Aurél, Faragó József, Kesz András, Papp József, Kós Balázs, Ernyes László és még több kiváló író és költő cikkei és novellái teszik érdekessé és változatosá a romániai magyar szellemiség kéthetenként megjelenő folyóiratát. Megszólalnak az új költők is: Bakó József, Horváth István, Majtényi Erik, Polgár István, Mátyás Ferenc erőteljes képviselői az új magyar lírának. Néhány markáns rajz életkíti az „Utunk” júniusi számát, amely valóban jó úton halad, hogy eljusson a dolgozók és haladó értelmiségiek érdeklődéséhez és szeretetéhez.

# Aradmegye magyarsága fokozódó lendülettel kapcsolódik a társadalomépítő munkába

## MNSz járási értekezlet a borossebesi és körösbökenyi magyarság számára

A Magyar Népi Szövetség a szervezési és közművelődési munkába erőteljesebben kapcsolja be a megyei kisebb taglétszámú szervezeteket és szórványokat. A megye legkeletibb szervezete a borossebesi, ahol 365 tagot számlál az MNSz és kisebb szervezet működik a közeli Körösbökenyben is, ahol mindössze 69 a taglétszám. A két szervezet részére járási konferenciát rendeztek Borossebesen, hogy megtárgyalják az ezen a vidéken lakó magyar nemzetiség időszerű kérdését. Arról Gedeon József megyei szervezőfelelős, Rudas Aladár közművelődési felelős és Fehér Mihály gazdasági felelős utaztak Borossebesre.

Deák Antal, az ottani szervezet elnöke nyitotta meg az értekezletet, amelyen nagy számban jelentek meg, üdvözölte az aradi kiküldötteket, ismertette a napirendet, majd Rudas Aladár változó hosszabb beszédben az általános bel- és külpolitikai helyzetet. Rámutatott a demokráta harcosok úttörő munkájára, akik megértették az idő szavát. Felhívta a még közömbösöket, hogy lépjenek föl is csatáorba a jobb jövőért folyó küzdelemben, majd éles szavakkal oszoroza a reakcióso-ka, a nép ellenségét. Ismertette a nagy megvalósításokat és a világpolitika alakulását vázolta, kiemelve az angolszászok bajkeverő szándékait.

Ezután Ivánovits Imre olvasta fel a körösbökenyi szervezet jelentését. Rámutatott a hibákra és megvalósításokra. A kislétszámú szervezet mindenben együtt működik a többi helyi demokráta szervezetekkel, elsősorban természetesen a Román Munkáspárttal. Miután a községben nincs magyar iskola, nagy gondot fordítanak a gyermekek iskolán kívüli művelésére, ezenkívül nagy eredménynek számít, hogy sikerült saját székházat létesíteni. A borossebesi helyzetet Killik Árpád, Lipták József, Bálint Emil, Vozár László, Patkó Imre és Kádár Józsefné ismertették. A szervezeti helyzet itt is általában kielégítő, csupán az kifogásolható, hogy az ifjúság nem vesz elég intenzíven részt az MNSz munkásságában, azonkívül bizonyos surlódások vannak az egyház és iskola között és a gazdasági bizottság sem működik eredményesen. Az összhang az MNSz és a többi pártok között itt is kifogástalan.

Gedeon József megbírálta a jelentéseket, rámutatott a hibákra, amelyeket orvosolni kell. Fontos, hogy a szórványokban teljes egyetértés uralkodjék és szélhúzás ne üsse fel a fejt. A magyarságnak becsületes, őszinte, a népért dolgozó és a népet megértő papokra van szüksége. Utasítást adott a tennivalókról, amelyek között legfontosabb kiépíteni a szervezeteket és mind több embert bevonni a munkába. Az irányítók munkásságát ezentúl főirányítók ellenőrzik, mégpedig 4-5 községet vannak egy-egy főirányító ellenőrzése alá. Ha mindenki megteszi kötelességét, akkor megszűnik az egy-

relenkedés és a Magyar Népi Szövetség minden nagy és kicsiny szervezete eredményesen kapcsolódhatik az országot újjáépítő hatalmas munkába.

Ezzel a délelőtti járási konferenciára befejeződött. Délután a községi elemi iskola nagytermében népgyű-

lés volt, amelyen többszázan jelentek meg, közöttük a demokráta pártok küldöttei is. Rudas Aladár és Fehér Mihály ismertették az általános politikai helyzetet és beszéltek arról a nagy munkáról, amely a magyar nemzetiségre vár az országos megvalósításokban.

## Gyarmatként kezelik a monarcho-fasiszta Görögországot az USA üzletemberek

LONDON. Éles fényt vet a görögországi helyzetre és az amerikaiak szerepére az a felszólalás, amely az angol Alsóházban hangzott el. Az egyik kommunista képviselő megkérdezte a külügyminisztert: igaz-e, hogy a monarcho-fasiszták uralma alatt álló görög területeken az amerikai üzletemberek a feudális kor-szakra emlékeztető kiváltságokat élveznek.

A szobkaszorított Bevin külügyminiszter kénytelen volt elis-

merni, hogy az amerikai üzletemberek és családtagjaik nem fizetnek adót és ha törvénytést követnek el, a görög igazságszolgáltatás nem vonhatja őket felelősségre.

Bevin beismerése csak újabb bizonyíték arra, mit értenek az USA politikusai „segítség” alatt és hogy a dollárpolitika közönséges gyarmattá változtatja az országokat, amelyek hatáskörébe kerülnek.

## November 7-ig fejezik be a sztálini ötéves terv harmadik évét

Az Izvesztija vezetőhelyen foglalkozik a Szovjetunió ipari fejlődésével és helyes maglással világít rá azokra a tényezőkre, amelyek a szovjet ipar és tudományos fejlődés előbbrejutását eredményezik.

A Sztálin-díjjal kitüntetettek névsorában, — írja a lap, — olyan találmányok és újítások véghezvívói szerepelnek, akik a Szovjetunió nemzetgazdaságának fejlődését nagy mértékben elősegítették.

Új, értékes megvalósításokkal gazdagodott a szovjet ipar, amelyek főleg a vas-, vegyi-, szén- és villanyipar terén nyilvánultak meg. A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja és a kormány minden támogatást megad a technika tudományos fejlődésének előbbrejutására.

A háboru utáni ötéves sztálini terv szerint „A Szovjetunió nemzetgazdaságának minden ágában a technikai fejlődés biztosítja a termelés és a munka termelékenységének fokozását”. A Szovjetunió évről évre új tudományos és technikai megvaló-

sításokkal gazdagodik és ezek között szerepel a Szovjetunió, hogy sokban tulszárnyalja a kapitalista országokat.

A szovjet emberek minden lehetőséget elkövetnek, hogy a technikai újításokat a gyakorlati életbe átviigyék és ezzel hozzájáruljanak az ötéves tervnek négy év alatt történő megvalósításához. A háboru utáni technikai megvalósítások mellett nagy szerep jut a munka és a termelés megszervezésének és az ötéves terv harmadik évét ezéveben november 7-ig kívánják befejezni.

Az üzemek ezekben jóval a kitűzött időpont előtt fejezték be az öthónapra előírt mennyiséget.

Természetesen elsőrendű szerepet játszik a gépgyártás a termelés fokozásánál és az új technikai találmányok gépekkel könnyebb a termelést növelni.

Az ötéves háboru utáni terv idő előtti befejezése a Szovjetunió nemzetgazdaságát még a jelenleginél magasabb színvonalra emeli.

## Nő a nyugatalanság, zürzavar, éhezés Nyugatnémetországban

BERLIN. Külföldi lapjelentések szerint az angolszász „rendezési” tervek valóságos zürzavart okoztak Németország nyugati megszállási övezeteiben.

A nagyobb központokban anarchikus állapotok uralkodnak és a zavar napról napra növekszik. Ugyancsak fokozódó nyugtalan-

ság észlelhető a német paraszt-ság körében is. A termelők nem adják el termelvényeiket, mert nem akarják elfogadni a régi pénzt. A zöldségfélék és a főzelékféléket az állatoknak adják és ennek következtében mindennél súlyos ellátási zavarok van-



Bejött  
gyorsposta

BUKAREST. A Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének törvényrendeletében az Állami Akadémia megváltoztatja címét és a Román Népköztársaság akadémiajaként működik tovább. Az Akadémia a jövőben nem lehetnek tagjai a fasizmus, a reakció kiszolgálói. Az akadémia újonnan megválasztott vezetősége soraiban ott láthatjuk C. I. Parhon tanárt, a Prezidium elnökét, Mihail Sadoveanu-t, Trajan Savulescu professzort és számos más költői és irodalmi férfit.

A pénzügyminiszterium tegnap a következő intézkedéseket hozta nyilvánosságra az államcsődtől való felmentés érdekében: az államcsődtől iparvállalatok, amelyek június 11-én estig nem tudták kifizetni a május második felére esedékes számlák utáni forgalmi- és proporcionális adót, azt minden büntetés nélkül legkésőbb június 20-ig kiegyenlíthetik. Az egyenes adók viszonylatában esetenként engedélyeznek határidőt azoknál az államcsődtől vállalatoknál, amelyeknél megállapítják, hogy az azonnali fizetés nem lehet séges. A kihatást hirtetések behajtását 30 napra felfüggesztik, az egyenes és közvetett adók, amelyek még nem esedékesek, esedékessé válásukkor hat határidőre ázetendők. (Agerpres).

Megírjuk, hogy a még be nem bélyegzett öngyújtók lepecsételésére újabb 60 napos határidőt engedélyeztek. Ez az utolsó határidő július 31-én jár le és az érdekeltek kötelesek ez időpontig bélyegzett kérvény kíséretében benyújtani öngyújtóikat a CAM (adók igazgatóságához) (Néphadsereg úja)

2. A lebélyegzési díjak a következők: vaskézből készült, fegyvergyőlyő, cső, szögletes formára, szertábon készült, nem nikkelezett vagy emaillezott öngyújtó 400 lej. Rézből készült, önműködő, vagy kézzel készített nikkelezett vagy emaillezott öngyújtó 700 lej. Ezüst, arany öngyújtók, vagy rézből, durálműanyagból, ötvényből stb. készült Dunhill, vagy Gamma öngyújtók, emaillezottak, nikkelezettek, ezüstözöttek vagy aranyozottak 1100 lej. A határidő lejártá után a nembélyegzett öngyújtók tulajdonosait a törvény értelmében felelősségre vonják, az öngyújtókat pedig elkobozzák.

nak, amelyek a nagyobb központokban éhezés jellegével bírnak.

A helyzet komolyága miatt a szakszervezeti kiküldöttek Düsseldorfban összejöttek és tiltakozásukat fejezték ki az angol-amerikai tervek ellen.

## SPORT

### Megkezdődtek a Nemzeti Tekebajnokság selejtező játéka

Az aradi tekebírók csapata vasárnap Temesváron vendégszerepelt és egy mérkőzést vívott a temesvári tekebírókkal. A mérkőzés eredményei a következők: Negyven éven aluliaknak: Arad—Temesvár 221:219, negyven éven felülieknek: Temesvár—Arad 240:199, válogatottak kupamérkőzése: Temesvár—Arad 261:259, vegyes csapatok: Arad—Temesvár 198:196.

Ezen a héten rendezik az „Augustus 23 Kupa” mérkőzések második fordulóját, amelyen a következő mérkőzéseket bonyolítják:

Prieten—Tricolor, SIA—Armonia, AMTE—Astra—Metal Voivota—ATE—Magántisztviselők, Higiena—ITA fődóda, Teba—Fortuna.

Megkezdődtek a küzdelmek a Nemzeti Egyéni Bajnokságban is és a 22 dobásos versenyeket minden egyesület saját pályáján bonyolítja. Minden teke-egyesület legalább 3 játékosal tartozik résztvevő az egyéni Nemzeti Bajnokságban.

### Beimata-CFR Arad ökölvívók 12:4

Kolozsváron mérkőzött a két ökölvívó csapat és a kolozsváriak győztek, bár az erőviszonyok szerint inkább döntetlen lett volna a mérkőzés. Az aradi boxolók közül Goia pontozással győzte le a kolozsvári Feketét, Cucuiatu a kolozsvári Komátschival, State pedig a kolozsvári Fatuval mérkőzött döntetlenül.

### Befejezték a Davis Kupa elődöntőjét

Beszámoltunk arról, hogy Budapestén a svéd csapat 3:2 arányban legyőzte a magyar teniszezőket, ugyanezzel arányban Csehszlovákia Prágában ugyancsak 3:2 arányban győzött Belgium ellen. Így az elődöntők befejeződtek és a középdöntőben Svédország Angliával, Csehszlovákia pedig Olaszországgal mérkőzik. Ezeknek győztesei játszanak majd le az európai zóna döntőjét.

### Főlényesen vezet a Dinamo a szovjet labdarúgó bajnokságban

A moszkvai Dinamo csapata 4:3 arányban győzte le a sztálingrádi Torpedó együttesét és így a kitűnő moszkvai csapat 11 ponttal biztosan vezet a Szovjetunió futballbajnokságában.

### Ferencváros-Nagyszombati SC. 1:1

A csehszlovákiai turán lévő Ferencváros Nagyszombathán döntetlenül ért el a helyi csapat ellen, amelyben Markó és Malatinszky személyében két válogatott is játszott. Kocsis szerezte meg a vezetést, az egyenlítő gólt pedig Kispéter faultja miatti 11-esből Markó szerezte.

### Poloskairtást,

Parkettaszerelést olcsón vállalok.

**LOVAS**

Eminescu 2, portánál.

## Vasárnap: Petőfi-verseny!

Egy év előtt — úgy emlékszem, mintha ma lenne — ifjúink háziról házra jártak, az ifjúsági vezetők a gyárakban, hadseregben és a többi demokratikus pártoknál, kint a falvakban gyűjtöttek pénzt, élelmet az MNSz kéthetes hármasszigeti káderiskolája számára. Mindenki segítségünkre volt abban, hogy 42 ifjú két hétig gondtalanul tanulhasson. Utána sokszor és jogosan kérdezték: mennyire veszünk hasznát az ott tanulóknak s mit adunk a tanulóknak a társadalomnak? Most egy év elteltével, bátran állíthatjuk, hogy a 42 ifjú, kevés kivétellel, a helyén áll és teljesíti kötelességét.

Országszerető az ifjúság azon a helyen áll, amelyet a fiatalságnak a hatadásért, fejlődésért folyó hatalmas küzdelemben el kell foglaltania: az élen halad és példát mutat. A Nemzeti Munkahelyek nemcsak a kétkézi harcos építőmunka számára jelentenek arcot, hanem a nevelés kitűnően felszerelt táborhelyei is, ifjúságunk létszámait számára. De ezen kívül is, mindenütt és minden vonalon, dolgozik, fejlődik az ifjúság és sorában magyar fiatalságunk is. Nagy lépésekkel haladunk a reális népi kultúra útján. Bizonyított erre az MNSz Országos Közművelődési Bizottsága által kiírt Petőfi-verseny, amelynek aradmegyei döntőjét június 20-án rendezzük meg az aradi színházban. Komoly munka előzte meg a versenyt. Arad kimaradt a hivatalos versenyből s csak hat hét előtt kaptunk utasítást, hogy mi is résztvehetünk, mint vendégek, a marosvásárhelyi országos döntőn. Keményen dolgoztak a falvakban, városokban egyaránt, hogy június 20-án meg-

rendezhessük a helyi döntőt, ki menjen Marosvásárhelyre.

Eddig tartott a mi munkánk. S ezek után fordulunk kérésrel Arad megye és Arad lakosságához, a gyárak dolgozóhoz, a falu földműveseihez, az iskolák diákjaihoz, a demokratikus pártok és a néphadsereg vezetőihez: Jöjjetek el minél nagyobb számban a verseny döntőjére, mert az előadással kell megteremtünk az utazás költségeit. Igyekezünk olyan helyárokat meghatározni, hogy mindenki megfizethesse minden nagyobb nehézség nélkül és Arad magyarsága ott lehessen a lehető legnagyobb számban.

Tudjuk jól, hogy a múltban milyen keserves helyzete volt az ifjúságnak, amikor semmi lehetősége nem volt a tanulásra és még álmolni sem merünk volna arról, hogy mi valaha háromnapos versenyen vehetünk majd részt, ahol a magyar nép eredeti szokásaival, tehetségeivel ismerkedhetünk meg. Elmehetünk, ha csak három napra is, a Székelyföldre, amelyről eddig legfőbbünk csak beszélni hallott.

Élmény lesz ez annak az ifjúnak, aki Aradmegyéből eljut Marosvásárhelyre, élmény lesz aztán azokkal az ifjúval beszélgetni, aki hazajön majd onnan és munkájával arra törekszik, hogy jövőre, vagy még előbb, mások is eljuthassanak, utazni és tanulni.

Segítsetek bennünket mindannyian. Jöjjetek el vasárnap a színházba, ahol Arad, Borosjenő, Borosbes, Fazekasvársánd, Pécska, Pankota, Zimándköz versenyeznek egymással, majd versenyen kívül az ITA, Teba, CAM táncscsoportjai és az ITA zenekara szerepel. SZIRBIK MARIA

## Az ut- és gátjavítási munkák, a nyári színház elkészítése és a külvárosok közvilágításának ügye a város átmeneti bizottságának ülésén

Aradváros átmeneti bizottsága hosszabb idő óta tegnap állt össze ismét. Az ülés csak kisebb jelentőségű, adminisztratív ügyekkel foglalkozott. Palincas polgármester és Precup városi főmérnök részletesen beszámolt a városi közutak eddigi eredményeiről.

Közölték, hogy eddig mintegy 12 millió lejt irányítottak elő az utjavítási munkálatokra és ezek már nagyrészt folyamatosan vannak és nagy lendülettel folyik többek között a Közfürdő utja felső szakaszának teljes rendezése. Ezenkívül terbe vették a Maros gátjainak meg-

javítását is. Utjavítási munkálatok folynak Buzsákbán és a Mosóczi-telepen is, az Aro-mozi kerthelyiségében pedig hamarosan készen áll az új nyáriszínház. Gluvakov Milán tanácsos kérte, hogy a külvárosok felé javítsák meg az utakat és uccák világítását. Az átmeneti bizottság úgy határozott, hogy a villanygyár új megbízottaival együtt, a most megváltozott helyzetre való tekintettel,

ismét kiszállnak helyszíni szemlére és a lehetőséghez képest ha marosan megkezdik a külvárosok közötti villanyhálózatának alapos kiépítését.

## A forgalmiadó hivatal közleménye

Az aradi pénzügyigazgatóság forgalmiadó osztálya felhívja az összes forgalmiadót fizető cégek figyelmét, hogy haladéktalanul jelentkezzenek a pénzügyigazgatóság forgalmiadó osztályánál, ahol új nyilvántartási számokat kapnak. Azok, akiknek eladásai nem voltak, a forgalmiadó és számlakönyvvel, valamint bonnierrel együtt jelentkezzenek, hogy nyilatkozatokat adjanak arról, hogy nem volt eladásuk. A rendelkezés ellen vétő cégeket nemcsak pénzbüntetéssel sújtják, hanem büntetőeljárás is indítanak a cégtulajdonosok ellen.

## Rádióműsor

Szerda, június 16.

BUKAREST. 13: Hangfőmeztűsor. — 13.25: Sajtószemle — 13.30: Varzaru Valeriu zenekara játszik — 14: Hírek — 14.25: A hadsereg érája — 14.30: Magyar közvetítés a 48 méteres rövidhullámú állomáson. — 18: Aldo Solimi zenekara játszik. — 18.45: Kultúrsemle. — 19: Magyar közvetítés. — 19.30: Közvetítés az ifjúsághoz — 20: Hírek. — 20.20: A rádió postája — 20.30: Hangfőmeztűsor — 20.35: A rádió előadás sorozatában: A hang, mint rádiófonikus tényező — 21: Könnyű zene — 21.30: Sportjelentések — 21.35: Énekári hangverseny — 22: Hírek románul, majd orosz nyelven — 22.30: Előadás Steaua Razinról. — 23: Könnyű szovjetzene.

BUKAREST II. 13.25: Könnyű zene — 14: Faragaru Lascut zenekara — 14.25: Mozart vonósnyegyesének előadása — 20: Munkésdalok — 20.30: Beethoven: IX. Szimfóniája hangfőmeztűsor — 22: Énekhangverseny — 22.20: Román népzene.

Bukarest magyarmelvű közvetíté senek részletes műsora a következő: Délben 14.30: Hírek. Petroleumiparunk teljesítményei és kilátásai. — Este 19: A Rádió Szabadegyetem első előadása és helyszíni hangfelvétel az aradi Rádióbarátok Körének iskolai ünnepélyéről.

BUDAPEST. 13.15: Bódy István (Ráckeve) és cigányzenekara muzikál. — 14.10: Tettesvőni György előbeszélése — 14.30: János László dalsz. dalokat énekel — 16: Hangos híradó — 16.25: Szavazóelektronika — 17: Hírek, utána hadifogolyhíradó — 17.15: Üzenetek a Vásárból — 17.35: A Szakszervezeti Tanács műsora — 18: Füst Milán előadása — 18.30: A rádiózenekar játszik — 19.30: A falu hangja — 20.35: Heti szemle — 21: Lengyelország szól Magyarországhoz — 21.30: Opera-részletek — 21.45: Időszerű kérdések — 22.30: Heti sporthíradó — 22.45: Magyar nóták — 23.15: Zongoramuzika.

## Hirdessen a „Jövő”-ben

CPR. mozgó Mosóczi-telep

A francia filmgyártás remeke.

### Az elsodort asszony.

Román-magyar feliratokkal. O. N. C. híradó. A magyar kormány küldöttsége bukaresti látogatása.

**OMNIA MA: 3. 5. 7 és 9 órakor a kertben**  
Vasárnap 3. fél 5. 6. fél 8 és 9

Alida Valli-Amadeo Nazzari

**SIRONTULI SZERELEM**

Stendhal világhírű regénye „Vanina Vanini”

# A iasii tömegmészárlással a szovjet haderő győzelmeiről akarták elterelni a figyelmet

Részletesen ismerteti a fasizta vérengzés előkészítését, okait, és részleteit a 62 oldalas vádirat

BUKAREST. Megírtuk, hogy a népi demokrácia, minden mesterséges akadályt leküzdve, végre az igazságszolgáltatás elé vitte a iasii tömegmészárlás ügyét. A pert két táblabíróból és három népbíróból álló tanács tárgyalja, a vádlottak padján pedig a következő fővádlottak várják az ítéletet: Stavrescu Gheorghe tábornok, a volt iasii 14. hadosztály parancsnoka, Lupu ezredes, volt ténparancsnok, Captaru ezredes, volt megyei prefektus, Aurel Triandap, a halálvonat volt parancsnoka, Ionescu ezredes, a titkos szolgálat „G” osztályának volt főnöke, aki Stranzky SS őrnaggyal

Iasiban előkészítette a vérengzést, Adrian Pascu újságíró, aki ezekben a napokban a huligan sajtó hasábjain fékevesztetten izgatott, valamint Botez nevű bűntörv. Összesen 31 vádlottat állítottak bíróság elé, a többiek felett távollétükben ítélezkettek.

A vádirat 62 oldalon teljes részletességében tárgyalja fel a borsalmi mészárlás lefolyását és előkészítését. Rávilágít a Szovjetunió elleni háború megindítására és arra, hogy a bűntörv. szerzői azok a birtokosok és reakciócsoportok, akik a földművelésben és nyomorban tartot-

ták. Ismerteti a vádirat a közvetlen a front mögött volt Iasiban uralkodott légkört és rámutat arra, hogy a Szovjetunió haderője által a hitlerista és antonescanus hadseregekre mért súlyos csapásokról hazug hírveréssel próbálták elterelni a figyelmet azzal, hogy a zsidók jeleket adnak a szovjet légierőnek. Ekkor kezdődött meg a vádlottak közreműködésével, szervezeten, jellegzetes fasizta, vad mészárlás.

A per tárgyalását országsszerte élénk figyelemmel kíséri az öntudatos munkásság.

# A kisiparosságnak a dolgozó munkássággal együtt kell haladnia a munka és fejlődés útján

— állapította meg az aradi kisiparosok tegnapi aradi gyűlése

A Kisiparosok Országos Szövetsége aradi szervezete tegnap délutánra taggyűlést hívott össze, amelyen nagyszámban jelölték meg az iparos tagok. A gyűlést Ilica Gheorghe elnök nyitotta meg, majd román nyelven beszámolt a napokban lezajlott országos kongresszusról és az utóbbi időkben elért eredményekről, amelyeket a népi demokrácia kormányzat teremtett meg az ország dolgozó kisiparossága számára. Ilica Gheorghe elnök beszédében le-

relőését a most végbe ment kongresszuson és a termelés terén is, majd rámutatott arra, milyen fontos a kisiparosság kultúrászn vonalának emelése.

Szakmai tanfolyamokon, előadások, könyvtárak, fali újságok szervezésével érhető ez el. Szóltat Matais Péter a most megtörtént államosítások jelentőségéről is, amely történelmi szükségessé válik velejárója a haladásnak. A beszéd befejezése után több felszólalás történt, majd a gyűlés határozati javaslatot szavazott meg, amelyben a felsorolt szempontok szerint, a Kisiparosok Szövetsége által elért eredmények elismerése mellett kinyilatkoztatták, hogy a kisiparos-

ság mindenkor és minden erejével a haladás szolgálatában áll, hogy segítségére legyen mindenkinek, aki dolgozik, valamint a kormányzatnak az ország gazdasági életének fellendítése érdekében. A gyűlés hálaát fejezte ki Sztálin vezértábornagy iránt a segítségért, őszinte barátságért, amelyet országunk irányában mutatott mindenkor. Ugyancsak köszönetet fejezte ki a kisiparosság a népi demokrácia kormánya iránt, mert minden tekintetben megbízottatta jóakarát az ország kisiparossága iránt.

A gyűlést Gherman titkár uthagyozó felvilágosításai után Ilica Gh. elnök szavai zárták be.

# Új országos főrabbit választ az ország zsidósága

Fontos ügyben gyűlnek össze ma, szerdán Bukarestben az ország zsidóságának képviselői. A Román Népköztársaságban élő zsidók főrabbi-tisztségére megüresedett és a kiküldöttek új, országos főrabbit választanak. Az előző főrabbi, dr. Safran, a múlt év végén elhagyta állását azért, hogy erre engedélyt kért volna és méltatlan módon külföldre távozott. A Romániai Zsidó Hitközségek Szövetsége Safrant ju-

nus 4-i teljes ülésén szökevénynek nyilvánította, aki súlyos kötelességmegtartást követelt el. Cserben hagyta híveit a nagy átalakulások idején.

A zsidóság társadalmi rétegződése se szűkületén kívül kétségtelenül egészségtelen. At kell tehát rétegződnie, ami kétségtelenül nem könnyű feladat. De erre az átrétegződésre megadja a lehetőséget az ország demokratikus kormányzása. Ilyen átrétegződést kívánó idők-

ben, nagy társadalmi átalakulások idején hagyta cserben népt a volt országos főrabbi. A június 4-i nagy gyűlés leszögezte, hogy a főrabbi méltatlan eszközöket használt és semmi jogcíme arra, hogy külföldön a romániai zsidóság nevében nyilatkozzék. Ezért a teljes ülés az ország főrabbi tisztségét megüresedettnek nyilvánította és ma szerdán választógyűlés ül össze, amelyen részt vesznek az egész országból a hitközségek kiküldöttei.

Ma, szerdán választanak hát az ország kiküldöttei, köztük az aradiak is. Az összejövők érdekei megkövetelik, hogy a Román Népköztársaságban élő zsidók főrabbija szíves-lélekkel a zsidóság mellett álljon, átérze problémáikat és ne dezertáljon. Az országos főrabbi hagyomány szerint a zsidóság szellemi vezetője. Minden bizonnyal olyan embert választanak a kiküldöttek erre a posztra, aki méltán képviseli a Román Népköztársaságban élő zsidóság érdekeit, amelyek elválaszthatatlanul összefonódtak a demokrácia érdekeivel.

# Centenáriumi ünnepség Magyarpécskán

A magyarpécskai román és magyar I. és II. számú elemi iskolák szép ünnepséget rendeztek az MNSz székház nagytermében. Az ünnepség, amely a román-magyar barátság összefogásának jegyében folyt le, az Internacionálé ének-lésével kezdődött, amelyet a nemrégiben alakult MNSz vegyeskora énekelt szépen, Mátray László karnagy vezényletével. Az 1848 forradalmi évt. Rogoz Stan román és Mátray László magyar nyelven méltatták. Az „Ifjúság himnuszát” a román iskolai énekkar énekelte, Dumitriu Ionel vezénnyelt. Kovács Károlyné anitónó szép beszédet mondott, majd kisgyermek színdarabok és versek váltakoztak román és magyar nyelven. Román, orosz és magyar táncok adtak elő a növendékek, ezeket Mátray Lászlóné tanította be. Szébbnél szebb román és magyar énekes és táncos jelenetek következtek, Szendy Melinda betanításában, amit a nagyszámú román és magyar közönség lelkesen megtapsolt. Az előadást Mátray László, Rogoz Stan, Baranyi Irma, Dumitriu Ionel, Mátrayné, Kovács Károlyné, Szendy Melinda anitók rendezték és tanították be.

KOVACS MARIA

— Meghosszabbították az egészségügyi illetékre vonatkozó nyilatkozatok benyújtásának határidejét. Az egészségügyi „Eforia” közli az érdekeltekkel, hogy az 1948-49 pénzügyi évre vonatkozó egészségügyi illeték megállapításához szükséges nyilatkozatok benyújtási határidejét 1948 június 25-ig meghosszabbították.

— ÜGYELETES GYOGYSZERTARAK: Strelikovszky (Eminescu ucca), Danciu (Mihai Viteazul tér), dr. Dick (Marasesti ucca), Nieder-mayer (Szebpalota).

C O M S O

Előadások: 3. 4.30. 6. 7.30. és 9

Erdélyben először ARADON!

A legnagyobb bukaresti filmsiker! A cseh filmgyártás legjobb filmje, Izgalom, humor, szellemesség, ötlet.

# Senki sem tud semmit

Jegyelővétel d. e. 11-től.

Matais Péter kiemelte a nők elő

Az aradi művészek, írók és újságírók szakszervezetének művész-csoportja  
ma, szerda este 6<sup>30</sup>  
órákor bemutatja: **„UJ VILÁG HAJNALÁN”**  
című nagyszabású látványosságát a színházban. — Jegyek elővételben a színházi pénztárnál.

## Apróhirdetés

KOMPLETT fürdőszoba berendezés  
eladó. Érdeklődni: Kovács Eliz,  
Miron Cristea tér 6. 5697

VIDÉKI, városi piacra lévő  
korcsma, berendezéssel együtt, esz-  
ládi okok miatt átadó, esetleg  
lakatosműhellyel cserélhető. Li-  
pova, Unirii tér 14. 6712

PERFEKT mindenféle főzőt írók  
kal szonajra keresek. Csoosca ucca  
3, I. em. 5715

12 SZEMÉLYES kényeztető ebédlő-  
asztal, fekete tölgy ebédlőszek-  
rény és egy ágycsillag. Str. Oncu  
1. Reggel 8—9, délután 2—4.

KOMPLETT, szép babakelengyét  
keresek. Matai Corvin u. 2, I. em.

GYERMEK sportkoszi megvételre  
keresek. Cimeket: Reclama, Emi-  
nescu 4 alá kérek. 5734

ÁTLATSZO esküvői kapucniája el-  
vesztett. Megtalálóját jutalom elle-  
nében adja le: Polacsek, Néphad-  
sereg útja 35, vagy telefon: 19-40

JO HÁZIKOSZTOT adnék négy-öt  
fiatalembernek; kihordásra is  
adok. Andrei Muresan ucca 1.

ELVESZETT Mészáros Dezső és  
Mészáros Ecaterina személyazonos-  
sági igazolványa, élelmiszerjegyük  
és pontostkönyvük. Becsületes meg-  
találó adja le jutalom ellenében:  
Sava Raicu 10—n alá. 5739

LAKKCSISZOLT, világoszöld béke-  
béli, használatlan szép kombinált  
ebédlő — reklám nélkül — ur-  
szoba-asztal, amerikai írógépasz-  
tal eladók. Deseanu (Rény) uc-  
ca 6 szám.

BÉCSI zongora Ehrbart, majdaem  
új, olcsón eladó. Poetului ucca  
88 szám. 5459

KOZEPKORU intelligens özvegy,  
betegápolást, vagy főzést vállal.  
Dr. Ratiu ucca 62.

KOZEPKORU, jörfőző mindenest ke-  
resünk vidékre. Cimeket: Recla-  
ma, hirdetőiroda Eminescu 4.

KOMBINALTSZOBÁT politurozottat  
egy, vagy két reklámiával, kifo-  
gástalan állapotban keresek meg-  
vételre. Cosbuc ucca 16 (legalsó  
csengő). Reggel 8—9 és 1—2  
között. Közvetítők kizárva.

BOMBÁZOTT házból faanyag és  
két Esslingeni rézhány eladók. Mo-  
sóczi-telep, B. Cantemir 9—11,  
(délelőtt 12—2-ig). 5741

VESZEK egy garnitúra vas-, vagy  
nagyobb méretű fabakkot (prést).  
Gojdu ucca 10. 5743

NEGY tiszta és világos helyiség mo-  
torárammal műhelynek, vagy ír-  
dának azonnaira kiadó. Köztársá-  
ság útja 68. 5721

BUTOROZOTT szobát konyhahaszná-  
lással keresek. Bakk János, Pa-  
lace kávéház. 5722

BALIGA Imre és Baliga Erzsébet  
elvesztett élelmiszerjegyüket ér-  
vénytelennek nyilvánítják.

## Ugy kell vigyáznunk a munkásigazgatók tekintélyére, mint a szemünk fényére

— írja a Scãnteia —

BUKAREST. (Agerpres). A Scãnteia szerdai számában „Uj igazgatók” címen nagyjelentőségű cikket ír, amelyben megállapítja, hogy az államot vezető vállalatok élére került igazgatókkal, — akik a nép fiából kerültek ki, —

megszűnik az a rendőrszemélyi tisztelt, amelyet a munkásság-  
nak a vállalat tulajdonosával és igazgatóival szemben éreznie kellett és azt felváltja az elv-  
társi rokonszenv, odaadás és sze-  
relet, amely az új igazgatóhoz fűzi.

Ennek az új igazgatóknak szavára sokkal odaadottabban kell figyelni, mint azokéra, akik a régi tulajdonos érdekeit képviselték, mert ezek az új igazgatók az állam, a dolgozó nép érdekeit képviselik és védik.

Az államot vezető nagyjelentőségű me-  
gvalósítás, — írja a lap.

A tökések által teremtett zű-  
zavar és anarchia helyében ipari  
életünkben a rend és szervezett-  
ség szellemét hozzuk, amelyek  
jellegzetességei, a munkásosz-  
tályok. Kétségtelen, hogy orszá-  
gunk hátramaradott életszínvo-  
nalanak végleges megszüntetésé-  
re irányuló nehéz munkában  
rendre, szervezethez és az  
okarat-, valamint tevékenység  
egységére van szükség, nem csu-  
pán politikai sikon hanem gaz-  
dasági téren is. Ezek az új igaz-  
gatók képviselői a rendnek és  
az egységnek, így szavukra a  
legtöbb mértékben, a leg-  
odaadottabb öntudatos fegyvelem-  
mel kell feljegyelni.

Befejezéskeppen a cikk megállá-

ptja, hogy a munkásságnak úgy  
kell vigyázni eme új igazgatók te-  
kintélyének megvédésére, mint a  
szeme fényére.

Meg kell védeni ezt a tekintélyt  
mindazokkal szemben, akik úgy  
gondolják, hogy megengedhetik  
maguknak egy polgári szellemű  
családiaskodó légkör megterem-  
tését. Támogatni kell feltétel-  
nélkül az új igazgatót: mérnö-  
köknek és technikusoknak, — az  
új igazgatók viszont a techniku-  
sok energiájának és szaktudá-  
sának felhasználása mellett, eze-  
ket a munkássághoz iránti szere-  
tetre és bizalomra kell nevelniük.

Nagyarányu építőmunkánk során  
tevékenységüket a pártszervezetek-  
re, a szakszervezetekre, a gyári bi-  
zottságra és a munkásság széles tö-  
megére alapozva kell folytatniuk.

— A NAPKÖZI OTTHON (Tra-  
galina körút 26) vasárnap június  
20-án délelőtt 10—1 óráig vidám  
gyermekdeléltöt rendez otthon-  
nak kertjében és termében, melyre  
szerezzel hívja meg a gyermeke-  
ket és hozzátartozóikat. Meglepeté-  
sek, bahasorsolás, stb. Ugyanaznap  
délután 5 órai kezdettel kávé- és  
fagyaldélutánra hívja meg a Nap  
közi Otthon b. pártolói. kiknek se-  
gítségét kéri. Nyaraltatási akciójá-  
nak lebonyolításához. A vezetőség.

KOMOLYABB asszonyt keresek két  
tagu családhoz vidékre. Nicu Fi-  
lipescu ucca 11, Haasz. 5729

GYERMEK sportkoszi alig használt  
eladó. Vasile Conta u. 7. Sága.

JÉGSZEKRÉNY egyajtós jó állapot  
ban eladó. Alexandru Gavra u. 5.

ELVESZETT 15-én a színházról a  
városházig egy leváltarca fontos  
íratokkal és pénzzel. Becsületos  
megtaláló jutalom ellenében jut-  
tassa vissza Fényes András Arad,  
Gen. Berthelot ucca 2. III. em.  
címré. Telefon: 18—97. 5732

ELADO modern hálószoba, szalon,  
konyhaszekrény, jég szekrény, rá-  
dó, asztal. Romul Veliciu u. 3-a.

VESZÜNK két drb. kisebb méretű  
egyforma íróasztalt és egy kis  
írószekrényt. Terapia zsidó kórház  
Iosif Vulcan u. 8. 5725

IOVITA János bádigos elvesztette  
munkakönyvét állomás környék-  
én. Megtaláló kéri, adja le  
jutalom ellenében: Rahovei ucca  
29 címré. 5726

— Mindazok a beszerbiaiak és  
bukovinaiak, akik 1940-ben a Szov-  
jetunióban voltak és akik repatriál-  
ni óhajtanak, jelentkezzenek a szov-  
jet megbízottnál, a megyei prefek-  
tura 40-es számú földszintes szobá-  
jában (balra). Ugyanaznap jelentke-  
zenek azok a szovjet állampolgárok,  
akiket az ellenséges hadsereg hozott  
Romániába és az 1941 utáni menek-  
ültek.

— A repülő modelkészítő iskola  
közli, hogy csütörtök délután 4 óra-  
kor a Szaktanács Köztársaság útja  
85 szám alatti helyiségében nagy-  
gyűlést tart. Felkéri tagjait, vagy  
mindazokat, akik a jövőben tagjai  
óhajtanak lenni az iskolának, to-  
vábbá azokat, akiknek A, B és C  
iskolájuk van, hogy a nagygyűlésen  
feltétlenül jelenjenek meg.

— Az aradi gyógyszerészkollé-  
gium felhívja mindazokat a gyógy-  
szertári asszisztenseket, akik nem  
rendelkeznek „licenciával” és „libe-  
ra practicaival”, vagyis csak gyakor-  
noki vagy tanulmányi évek elapján  
gyakorolják a gyógyszerészetet, hogy  
tájékoztató ívet nyújtsanak be a  
kollégiumhoz (Köztársaság útja 71),  
amelynek a következő adatokat kell  
tartalmaznia: teljes név, kor, cím,  
tanulmányi évek száma, vagy a gya-  
kornoki vizsga megjelölése, az  
utolsó tanulmányi év megjelölése,  
munkahely és családi állapot. Eze-  
ket az íveket legkésőbb június 25-ig  
kell az érdekelteknek saját érde-  
kükben benyújtaniok. Ugyanakkor  
közlik az összes „licenciával” rendel-  
kező patikatulajdonos, vagy alkalm-  
mazott aradi és megyei gyógyszeré-  
szekkel, akkor is, ha az utóbbiak  
nincsenek állásban, hogy sürgősen  
jelentkezzenek a kollégiumban az  
új bérbeadásra ürlapjainak átvé-  
tele végett. Újbóli beiratkozásra vo-  
natkozó kérvényeket július elsejéig  
vesz át a kollégium.

## M.N.S.Z. híre

A július 15-re hirdett „Faluj-  
ág” versenyre készülő figyelmét  
felhívjuk a következőkre:  
Az egyéni győztes díjazására ki-  
kötött feltételül kívül „Munkagyö-  
zelm” zászlót kap az a körület,  
vagy község, amelynek falujágsága  
legjobbának és legszebbnek bizonyul  
egy belső tartalommal, mint külső-  
ségekben.

A pályázatokat július 10-ig kell  
központi székházunkban benyújtani.

Osszkerületi sajtó és propaganda  
felelősök megjelenését kérjük szom-  
baton június 19-én délután 4 órára  
a Matasesti—Kossuth uccai székház-  
ba, a július 15-re meghirdetett falu-  
járásverseny részleteinek megbeszé-  
lése végett.

### Ma szerdán: az „UJ VILÁG HAJNALÁN” bemutatója a színházban

A művészek, írók és újságírók  
szakszervezetének most alakult  
művész-csoportja ma, szerda este  
fél 7 órákor tartja bemutatkozó  
előadását a színházban. Színe ke-  
rül az „Uj világ hajnalán” című  
tizenkét képből álló látványosság.  
Nagyszerű táncszámok, jelenetek,  
tréfák, énekszámok teszik színes-  
sé és változatossá a művész-kollek-  
tíva kitérő revüjét, amely má-  
sodszor péntek este fél 9 órákor,  
majd szombaton is színe kerül.

— Természetjárás! 19-én, szom-  
bat délután a 3.15-ös brádi vonattal  
tura indul Menyházára. Felvilágosi-  
tással szolgál az OLT-iroda, Emine-  
scu-ucca 1. — Túristák, ma délután  
3 órákor találkozunk a ligetben az  
úszómedencénél!

Tp. PATRIOTAN

**Vasszekrényt**  
iratoknak, megvételeire keresünk  
„Aradul” Állami Arúház